

釣魚臺不屬琉球

洪安全

中國在歷史上經常是一個很強大的國家，擁有許多屬國。但一向以大事小，對於屬國的領土，很是尊重，從不輕易侵犯。

琉球自洪武五年中山國來朝後，至光緒五年為日本所併吞，其間歷五百餘年（公元一三七二年至一八七九年），臣事中國。在政治上，受中國的保護；經濟上，受中國的贊助；文化上，則以中國為母國。康熙五十八年，清廷且派員到琉球測繪其地圖，以求繪一詳圖，補皇輿全覽圖之未備（註一）。因此，中國對於琉球國的疆域，當有很深刻的瞭解。

一、提到釣魚台的書籍

釣魚台是由中國至琉球必經之地；中國歷次使臣至琉球，大體都留有使錄，使錄中多載有經過釣魚台的事。

中國的封舟，由福建五虎門出發，大致必經東沙、鷓鴣山（基隆）、平佳山、花瓶嶼、釣魚台、黃尾嶼、古米山、馬齒山等地。

提到釣魚台的圖書不少，如：

- (1) 永樂元年之「順風相送」航海圖；
- (2) 嘉靖十三年，陳侃，使琉球錄；

- (3) 嘉靖四十年，郭汝霖使錄；
- (4) 萬曆七年，蕭崇業、謝杰使錄（內過海圖亦載）；
- (5) 萬曆三十四年，夏子陽使錄（內過海圖亦載）；

- (6) 康熙二十二年，汪楫，使錄、冊封疏抄、海行等；
- (7) 康熙五十八年，徐葆光，中山傳信錄；
- (8) 琉籍華裔之程順則，指南廣義；
- (9) 乾隆二十二年，周煌，琉球國志略、中山賦等；
- (10) 乾隆五十年，林子平，三國通覽說琉球國部份圖；

- (11) 嘉慶五年，李鼎元記；
- (12) 沈復，中山記歷；
- (13) 嘉慶十三年，齊鯤、費錫章，續琉球國志略；
- (14) 道光十八年，林鴻年使錄；
- (15) 同治五年，趙新使錄。

足見釣魚台對於撰著琉球史地的中國人是很熟悉的。

二、琉球的版圖

周煌撰琉球國志略，於卷四上輿地篇，對於琉球國的疆域及行政區劃，會有很詳細的記載。

琉球國轄三十六島，東四島、西三島、西北五島、東北八島、南七島，水程南北三千里，東西六百里。分三省，曰：中山省，除首里、泊、久米、那霸，不稱間切（府）外，共十四間切，每間切下又注明屬若干村縣（土名母喇，或譯村頭）；山南省，屬間切十二；山北省屬間切九。釣魚台位於基隆東北，相距一〇二裡。惟恐古代測量有偏差，今將琉球之東四島、西三島、南七島、西南九島錄之於下。

(一) 東四島：

- (1) 姑達佳
- (2) 津奇奴
- (3) 巴麻
- (4) 伊計

(二) 西三島：

- (1) 東馬齒山
大小五島，屬間切一，渡嘉敷。
- (2) 西馬齒山

大小四島，屬間切一，座間味，別有姑巴汎麻山。

(3) 姑米山

屬間切二，安河、縣志川仲里。

(三) 南七島

(1) 太平山

(2) 伊奇麻

(3) 伊長保

(4) 姑李麻

(5) 達喇麻

(6) 面那

(7) 烏曠彌

(四) 西南九島

(1) 八重山

(2) 烏巴麻二島

(3) 巴度麻

(4) 由那姑呢

(5) 姑彌

(6) 達奇度奴

(7) 姑呂世麻

(8) 阿喇姑斯台

(9) 巴梯呂麻

周煌對琉球國疆域記載之詳如此(註二)，而文中却不見釣魚台，不能不令人懷疑釣魚台不屬琉球。

三、釣魚台不屬琉球的理由

如上所述，中國歷朝使琉球的使者，封舟所經，常見釣魚台；康熙五十八年，清廷且派員測繪琉球地圖，以補皇輿全覽圖，足見中國使者對

於琉球地理之熟悉，及對釣魚台之不陌生。然何以周煌書中不載釣魚台於琉球國三十六島中？不但如此，周煌在誌中亦繪有琉球國三十六島圖(註三)，亦不見有釣魚台其地，我們能說是周煌失誤嗎？試一讀林子平所繪「三國通覽圖說琉球國部分圖」即可明周煌不繪釣魚台於琉球國地圖中之意。林氏於其所繪圖中，詳列宮古、八重山、釣魚台、黃尾山、赤尾山等。尤其於宮古、八重山二處詳註支配權屬於琉球，側面說明釣魚台等即不屬於琉球(註四)，可見周煌不繪釣魚台於琉球乃是因釣魚台本不屬琉球。

周煌志略於太平山島下註引夏錄云：「俗呼苗恭，用良寅針至中山、福州；自東湧開洋至釣魚台，北風用單卯並辰針可達；周圍五六十里，頗富饒，每年五月歸貢稅於中山。」(註五)可見周煌在撰琉球國的疆域時，並未忘記釣魚台。汪楫疏抄言康熙二十二年往封琉球王尙貞，封舟經釣魚台、赤嶼，薄暮祭溝，然後經馬齒山到那霸港(註六)。

周煌志略謂，過雞籠山見釣魚台、赤洋，過溝，見姑米山(註七)。

續琉球國志略亦謂，過東沙、半架島、二林山、花瓶嶼、梅花嶼、釣魚台、赤尾嶼，過溝祭海，然後經姑米山、馬齒山至那霸(註八)。

周煌志略又云：「環島皆海也，海面西距黑水溝與閩海界。福建開洋至琉球必經滄水過黑水，古稱滄溟，溟與冥通，幽元之義，又曰東溟。琉地固巽方，實符其號。」(註九)

距黑水溝與閩海界。」足見釣魚台在黑水溝之西，姑米山在其東。釣魚台屬中國，而姑米山屬琉球。陳侃，使琉球錄云：「過平嘉山，過釣魚嶼，過黃毛(尾?)嶼，過赤嶼，……見古米山，乃屬琉球者。」(註十)陳錄至古米山始言屬琉球，則不但釣魚台不屬琉球，即黃尾嶼、赤嶼亦不屬琉球。郭汝霖使錄可證。郭錄云：「至梅花(所)開洋，……過黃茅，……過釣魚嶼，……至赤嶼。赤嶼者，界琉球地方山也。」(註十一)郭錄明言赤嶼為中國界琉球地方山。又據上引續琉球國志略所言，可見黃尾嶼、赤嶼與釣魚台同位黑水溝之西，並屬中國。

按黑水溝，即近人所稱之「琉球海溝」，水深達二千公尺至四千公尺。釣魚台則位於水深二百公尺部份的東海。當時中琉兩國以此溝為界，實符合自然疆界之理。故釣魚台之屬中國，自明清時代已然，無待於聯合國大陸礁層公約之制定。明嘉靖三十四年，鄭舜功出使日本，撰「日本一鑑」，其中「桴海圖經」卷一之末有萬里長歌云：「或自梅花東山麓，雞籠上開釣魚目。」自注：「梅花，所名，……取小東島之雞籠山，……取釣魚嶼。……自梅花渡澎湖之小東，至琉球，到日本。……釣魚嶼，小東小嶼也。」可見釣魚台與雞籠山同屬小東。

小東即臺灣，明代屬澎湖。桴海圖經卷二「滄海津鏡」，有地圖，注云：「小東島即小琉球，彼云大惠國。其北為雞籠山、硫黃山、花瓶嶼、釣魚嶼。」

按小琉球即臺灣，大琉球即今琉球。據日本

一鑑又可證釣魚台乃屬中國之臺灣(註十二)。

四、結 論

綜上所述，可知明清兩代，琉球王國，雖為中國的藩屬，但兩國疆界，仍劃分極清楚：黑水溝以東屬琉球，黑水溝以西屬中國。釣魚台、黃尾嶼、赤嶼，皆在黑水溝之西，故屬中國，實無疑義。而釣魚台位於基隆東北不遠，在明代經略臺灣之初，以澎湖為重鎮，其時臺灣與釣魚台同屬澎湖管轄。

註 解

- (一) 參見方豪教授著康熙五十八年清廷派員測繪琉球地圖之研究(臺大文史哲學報，第一期，民國三十九年)。
- (二) 周煌，琉球國志略，卷四上，頁三下至十六上(乾隆二十二年撰，武英殿聚珍版)。
- (三) 同上，琉球國全圖，卷首，頁十九下至二十上。
- (四) 參見楊仲揆先生著從史地背景看釣魚台列島(文藝復興月刊，第十期，民國五十九年十月一日出版)。
- (五) 周煌「志略」，卷四上，頁十四下。
- (六) 同上，卷五，頁十四下至十五上。
- (七) 同上，卷五，頁十四下。
- (八) 齊鯤、費錫章輯，續琉球國志略，卷三，頁二十三下(清嘉慶十三年撰，武英殿聚珍版)。
- (九) 周煌「志略」，卷五，頁四上。
- (十) 陳侃，使琉球錄(中華文史叢書之十二，琉球國志略附錄，頁七一、九，據明嘉靖刻本影印，民國五十七年四月，臺北華文書局出版。)
- (十一) 周煌「志略」引，卷五，頁十一。
- (十二) 參見方豪教授著釣魚台屬於臺灣的最早文獻(中央日報，中央副刊，民國六十年六月二十四日。原題被刪去「屬於臺灣的」五字，經作者去函更正。又方豪著日本一鑑和所說釣魚嶼(東方雜誌復刊第五卷第四期)。

本 書 十 大 特 點

1. 我國第一部社會科學大辭書
2. 係二四八位名教授的集體著作
3. 費時一千六百日耗資數百萬
4. 每冊均為獨立專科辭典
5. 各附有中英文名詞索引
6. 每條條文皆署名撰稿人姓名
7. 研究社會人文科學必備的工具
8. 各種考試之最佳讀物
9. 高級紙張印裝精良
10. 價格特別低廉

雲五社會科學大辭典

精裝本
普及本

每部定價新台幣
三、三〇〇元
一、八〇〇元

全書十八開十二冊八百萬言四千四百餘面各學門名詞萬條附中西索引

臺灣商務印書館

中華民國台北市重慶南路一段卅七號
電話：二一六一 一八一
郵政劃撥帳號第一六五號